

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen

Verantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer

Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozen

www.provinz.bz.it/astat
astat@provinz.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)

Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89

Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer

Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzano

www.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**astat info****19**

Nr. Mai / Maggio 2008

Erwerbstätige und Arbeitsuchende in Südtirol

2003-2007

Occupati e disoccupati in provincia di Bolzano

2003-2007

Erwerbsstellung der Wohnbevölkerung

Im Jahr 2007 waren durchschnittlich 400.500 in Südtirol ansässige Personen im erwerbsfähigen Alter, d.h. mindestens 15 Jahre alt. Dies geht aus der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte hervor, laut der die Südtiroler Wohnbevölkerung insgesamt 483.200 Personen zählte. Bei dieser Erhebung werden nur die in Haushalten lebenden Personen erfasst; daher sind die in Gemeinschaften lebenden Personen (Bewohner von Altersheimen, Kasernen, Klöstern usw.) in diesen Zahlen nicht enthalten.

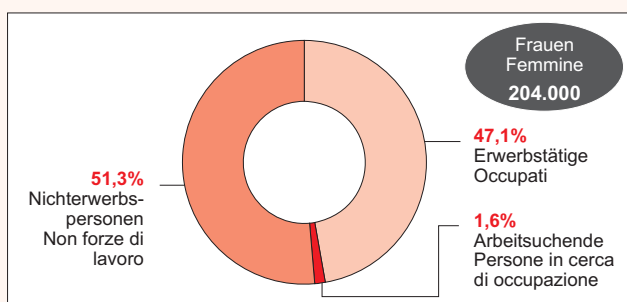
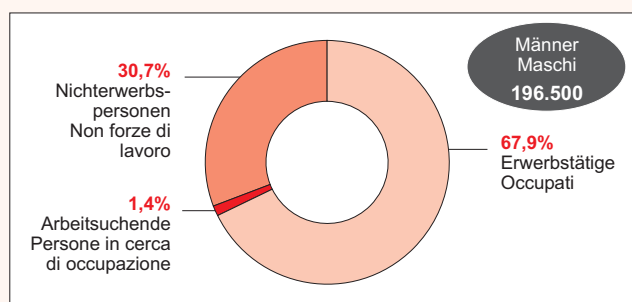
Condizione professionale dei residenti

Nell'anno 2007 - in base alla rilevazione campionaria sulle forze di lavoro - i residenti in età lavorativa (cioè di almeno 15 anni di età) in provincia di Bolzano sono in media 400.500 a fronte di 483.200 residenti totali. In queste cifre sono comprese tutte le persone che vivono in famiglia, mentre sono esclusi, in quanto non rilevati, i membri delle convivenze (per es. persone con residenza nelle case di riposo, nelle caserme, nei conventi, ecc.).

Graf. 1

Wohnbevölkerung mit 15 Jahren und mehr nach Erwerbsstellung und Geschlecht - 2007

Popolazione residente in età da 15 anni in poi per condizione professionale e sesso - 2007



Von den 400.500 in Südtirol ansässigen Personen im Alter von mindestens 15 Jahren beteiligten sich 235.600 am Erwerbsleben (Erwerbspersonen), und zwar entweder als Erwerbstätige (97,4%) oder als Arbeitsuchende (2,6%). Die restlichen 164.900 gelten als Nichterwerbspersonen; das sind Rentner, Hausfrauen, Schüler und Studenten usw.

Delle 400.500 persone di almeno 15 anni di età 235.600 fanno parte attiva del mondo del lavoro (forze di lavoro), in quanto occupati (97,4%) o in cerca di occupazione (2,6%). Le restanti 164.900 persone non fanno parte delle forze di lavoro in quanto pensionati, casalinghe, studenti, ecc.

Tab. 1

Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte (a) - Zeitreihe 2003-2007

Rilevazione campionaria sulle forze di lavoro (a) - Serie storica 2003-2007

	2003	2004	2005	2006	2007	
Wohnbevölkerung	465.800	467.300	472.700	478.000	483.200	Popolazione residente
- Männer	229.600	230.700	233.500	236.300	238.900	- Maschi
- Frauen	236.200	236.600	239.200	241.800	244.200	- Femmine
Bevölkerung mit 15 Jahren und mehr	385.000	386.400	391.000	395.800	400.500	Popolazione di almeno 15 anni di età
- Männer	188.200	189.300	191.700	194.100	196.500	- Maschi
- Frauen	196.800	197.200	199.400	201.700	204.000	- Femmine
Erwerbspersonen (b)	229.300	227.900	229.700	233.700	235.600	Forze di lavoro (b)
- Männer	132.500	131.200	133.200	135.500	136.200	- Maschi
- Frauen	96.800	96.700	96.500	98.200	99.400	- Femmine
Erwerbstätige	223.400	221.900	223.300	227.700	229.500	Occupati
- Männer	130.000	128.600	130.300	132.900	133.400	- Maschi
- Frauen	93.400	93.300	93.000	94.700	96.100	- Femmine
Landwirtschaft	25.900	18.000	17.400	15.000	15.800	Agricoltura
- Männer	17.900	13.000	11.900	10.500	10.700	- Maschi
- Frauen	8.000	5.000	5.500	4.500	5.100	- Femmine
Produzierendes Gewerbe	55.900	52.600	54.100	54.700	52.900	Industria
- Männer	46.800	44.300	46.000	46.300	45.100	- Maschi
- Frauen	9.100	8.300	8.100	8.500	7.800	- Femmine
Dienstleistungen	141.700	151.200	151.900	157.900	160.700	Servizi
- Männer	65.400	71.200	72.400	76.100	77.600	- Maschi
- Frauen	76.300	80.000	79.500	81.800	83.100	- Femmine
Selbstständig	61.400	65.500	62.900	63.600	59.600	Indipendenti
- Männer	42.000	43.100	42.500	42.400	40.400	- Maschi
- Frauen	19.400	22.400	20.500	21.200	19.200	- Femmine
Unselbstständig	162.000	156.400	160.400	164.100	169.900	Dipendenti
- Männer	88.000	85.500	87.800	90.500	93.100	- Maschi
- Frauen	74.000	70.900	72.600	73.600	76.800	- Femmine
Vollzeit	188.600	184.700	184.400	188.100	186.600	Tempo pieno
- Männer	125.800	123.400	125.000	127.400	126.700	- Maschi
- Frauen	62.800	61.200	59.400	60.700	59.800	- Femmine
Teilzeit	34.800	37.200	39.000	39.500	42.900	Tempo parziale
- Männer	4.200	5.100	5.300	5.500	6.700	- Maschi
- Frauen	30.600	32.100	33.700	34.100	36.200	- Femmine
Arbeitsuchende	5.900	6.000	6.300	6.100	6.100	Persone in cerca di occupazione
- Männer	2.500	2.600	2.900	2.600	2.700	- Maschi
- Frauen	3.500	3.400	3.400	3.500	3.300	- Femmine
Nichterwerbspersonen mit 15 Jahren und mehr	155.700	158.500	161.400	162.100	164.900	Non forze di lavoro di almeno 15 anni di età
- Männer	55.700	58.000	58.500	58.600	60.300	- Maschi
- Frauen	100.000	100.500	102.900	103.500	104.700	- Femmine
Arbeitslosenquote (c)	2,6	2,7	2,8	2,6	2,6	Tasso di disoccupazione (c)
- Männer	1,9	2,0	2,2	1,9	2,0	- Maschi
- Frauen	3,6	3,5	3,5	3,6	3,3	- Femmine
Erwerbsquote (d)	71,4	71,2	71,1	71,5	71,7	Tasso di attività (d)
- Männer	81,0	80,6	80,7	81,3	81,2	- Maschi
- Frauen	61,6	61,6	61,2	61,4	61,9	- Femmine
Erwerbstätigenquote (e)	69,6	69,3	69,1	69,6	69,8	Tasso di occupazione (e)
- Männer	79,4	78,9	78,9	79,8	79,5	- Maschi
- Frauen	59,4	59,4	59,0	59,1	59,8	- Femmine

(a) Die absoluten Zahlen wurden auf 100 gerundet, die Prozentwerte hingegen auf die nicht gerundeten Daten berechnet. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio, i valori percentuali sono invece calcolati sui dati non arrotondati.

(b) Erwerbspersonen = Erwerbstätige + Arbeitsuchende
Forze di lavoro = occupati + persone in cerca di occupazione

(c) Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen
Percentuale di persone in cerca di occupazione in rapporto alle forze di lavoro

(d) Anteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren in Prozent
Percentuale di forze di lavoro in rapporto alla popolazione residente tra 15 e 64 anni inclusi

(e) Anteil der Erwerbstätigen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren in Prozent
Percentuale di occupati in rapporto alla popolazione residente tra 15 e 64 anni inclusi

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Erwerbsbeteiligung und Erwerbsquote

Die Erwerbsquote, die sich aus dem Anteil der Erwerbspersonen an der Wohnbevölkerung zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren errechnet, belief sich im Jahr 2007 auf 71,7%. Die Quote zeigt, dass sich fast drei Viertel der Bevölkerung im Alter von 15 bis 64 Jahren in Südtirol am Erwerbsleben beteiligten. In den letzten Jahren hat sich die für Südtirol errechnete Erwerbsquote zwischen 71% und 72% eingependelt.

Tab. 2

Erwerbspersonen (Erwerbstätige und Arbeitsuchende) nach Altersklassen und Geschlecht (a) - 2007

Jahresdurchschnitt

Forze di lavoro (occupati e persone in cerca di lavoro) per classi di età e sesso (a) - 2007

Media annua

ALTERSKLASSEN (Jahre)	Erwerbstätige Occupati		Arbeitsuchende Persone in cerca di lavoro		Erwerbspersonen insgesamt Totale forze di lavoro		CLASSI DI ETÀ (anni)
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
15-19	4.200	3,2	300	9,6	4.500	3,3	15-19
20-29	22.500	16,9	800	29,7	23.400	17,1	20-29
30-39	38.400	28,7	600	21,2	38.900	28,6	30-39
40-49	38.100	28,6	600	22,2	38.800	28,5	40-49
50-59	21.800	16,4	400	15,4	22.300	16,4	50-59
60 und mehr	8.300	6,2	100	1,9	8.400	6,2	60 e oltre
Insgesamt	133.400	100,0	2.700	100,0	136.200	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
15-19	1.700	1,8	200	5,9	1.900	1,9	15-19
20-29	18.400	19,2	700	21,9	19.200	19,3	20-29
30-39	28.200	29,4	1.100	32,9	29.300	29,5	30-39
40-49	28.900	30,0	700	22,3	29.600	29,8	40-49
50-59	15.100	15,7	500	16,0	15.600	15,7	50-59
60 und mehr	3.800	3,9	..	1,0	3.800	3,8	60 e oltre
Insgesamt	96.100	100,0	3.300	100,0	99.400	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
15-19	5.900	2,6	500	7,5	6.400	2,7	15-19
20-29	41.000	17,9	1.500	25,4	42.500	18,1	20-29
30-39	66.600	29,0	1.700	27,6	68.200	29,0	30-39
40-49	67.000	29,2	1.400	22,3	68.400	29,0	40-49
50-59	36.900	16,1	1.000	15,7	37.900	16,1	50-59
60 und mehr	12.100	5,3	100	1,4	12.200	5,2	60 e oltre
Insgesamt	229.500	100,0	6.100	100,0	235.600	100,0	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Erwerbsquoten nach Alter und Geschlecht

Wie in den Jahren zuvor wurde auch 2007 ein beachtlicher Unterschied zwischen der Erwerbsquote der Frauen (61,9%) und jener der Männer (81,2%) registriert. Der Unterschied beträgt nach wie vor fast 20 Prozentpunkte. Betrachtet man die Erwerbsbeteiligung nach Alter, so wird ersichtlich, dass die Erwerbsquoten der Männer in allen Altersklassen deutlich über jenen der Frauen lagen.

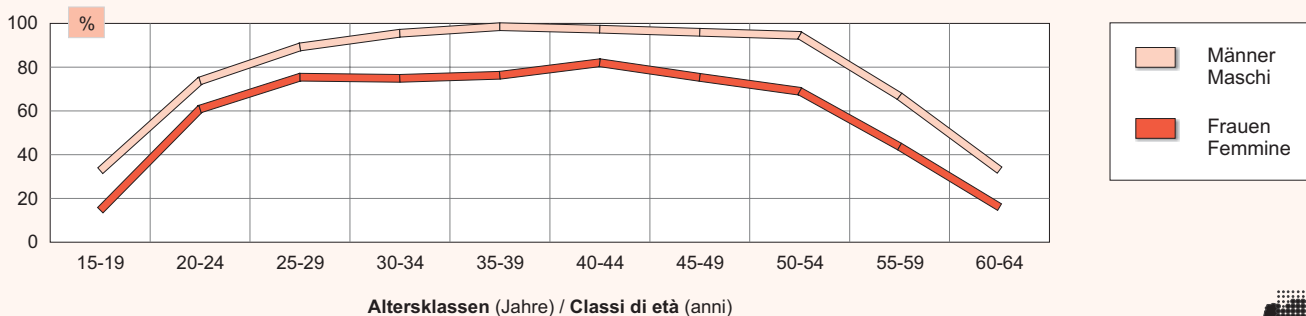
Tassi di attività per età e sesso

Come negli anni precedenti, anche nel 2007 la differenza fra il tasso di attività delle donne e quello degli uomini è notevole: per le prime, infatti, il tasso di attività si attesta al 61,9%, quasi 20 punti percentuali in meno rispetto all'81,2% dei maschi. Dall'analisi per età emerge, indistintamente per tutte le classi, la presenza di tassi più elevati tra i maschi piuttosto che tra le femmine.

Graf. 2

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten - 2007

Tassi specifici di attività per classi di età e sesso - 2007



© astat 2008 - sr



Die absolut höchste Erwerbsquote wiesen die Männer im Alter von 35 bis 39 bzw. 40 bis 44 Jahren auf (98,5% bzw. 97,4%); ab 55 Jahren begann die Quote bei den Männern stärker zu sinken. Ganz ähnlich war der Verlauf bei den Frauen: Hier verzeichnete die Erwerbsquote bei den 40- bis 44-Jährigen den höchsten Stand (82,1%), war dann aber bereits ab 45 Jahren rückläufig.

Il tasso di attività in assoluto più alto si evidenzia per gli uomini tra i 35 e i 39 e tra i 40 e 44 anni (98,5% e 97,4%); a partire dai 55 anni il tasso incomincia sensibilmente a decrescere. Molto simile l'andamento del tasso per le donne: il tasso è più alto nella classe di età 40-44 anni (82,1%), ma inizia a decrescere già dai 45 anni in poi.

Tab. 3

Alters- und geschlechtsspezifische Erwerbsquoten (a) - 2007

Tassi specifici di attività per classi di età e sesso (a) - 2007

ALTERSKLASSEN (Jahre) CLASSI DI ETÀ (anni)	Männer / Maschi			Frauen / Femmine			Insgesamt / Totale		
	Erwerbsspers. Forze di lavoro	Bevölkerung Popolazione	Quote (%) Tasso (%)	Erwerbsspers. Forze di lavoro	Bevölkerung Popolazione	Quote (%) Tasso (%)	Erwerbsspers. Forze di lavoro	Bevölkerung Popolazione	Quote (%) Tasso (%)
15-19	4.500	13.700	32,7	1.900	13.000	14,7	6.400	26.700	23,9
20-24	10.100	13.700	73,8	8.000	13.100	60,9	18.100	26.800	67,5
25-29	13.200	14.800	89,3	11.200	14.800	75,5	24.400	29.700	82,4
30-34	17.500	18.300	95,5	13.500	18.100	74,9	31.000	36.300	85,3
35-39	21.500	21.800	98,5	15.800	20.600	76,3	37.200	42.400	87,7
40-44	21.400	21.900	97,4	16.700	20.400	82,1	38.100	42.300	90,0
45-49	17.400	18.100	96,0	12.900	17.000	75,4	30.300	35.200	86,0
50-54	13.500	14.300	94,6	9.700	14.100	69,0	23.200	28.300	81,9
55-59	8.800	13.200	66,7	5.900	13.400	43,7	14.600	26.600	55,1
60-64	4.200	12.700	33,0	2.200	13.400	16,1	6.400	26.100	24,3
Insgesamt / Totale (b)	132.000	162.500	81,2	97.700	158.000	61,9	229.700	320.500	71,7

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte hingegen wurden auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Die Summe bezieht sich auf die Personen im Alter zwischen 15 und einschließlich 64 Jahren; daher unterscheiden sich die die Erwerbsspersonen betreffenden Zahlen von jenen in Tab.2.
Il totale si riferisce alle persone in età tra 15 e 64 anni inclusi; pertanto i valori riguardanti le forze di lavoro differiscono da quelli inseriti in tab. 2.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Erwerbstätige nach Stellung im Beruf und nach Wirtschaftsbereich

Selbstständig und unselbstständig Erwerbstätige

Von den 229.500 Erwerbstätigen des Jahres 2007 waren 26,0% selbstständig und 74,0% unselbstständig tätig. Während bei den Männern fast jeder dritte Erwerbstätige als Selbstständiger arbeitet, trifft dies bei den Frauen auf jede fünfte zu.

Occupati per posizione professionale e settore di attività economica

Occupati autonomi e lavoratori dipendenti

Dei 229.500 occupati nel 2007, 26,0% sono autonomi e 74,0% dipendenti. Mentre tra gli uomini quasi uno su tre è autonomo, tra le donne il rapporto è di una a cinque.

70% der Erwerbstätigen arbeiten im Dienstleistungssektor

160.700 Erwerbstätige, das sind 70,0%, übten im Jahr 2007 ihre Haupttätigkeit im Dienstleistungsbereich aus. Im Produzierenden Gewerbe und in der Landwirtschaft arbeiteten im Vergleich dazu weniger Personen, und zwar 23,1% bzw. 6,9%.

Il 70% degli occupati lavora nel settore terziario

Nel 2007 160.700 occupati, vale a dire il 70,0%, lavorano nel settore terziario. Nel settore industriale e in quello agricolo lavorano invece meno persone, rispettivamente il 23,1% ed il 6,9%.

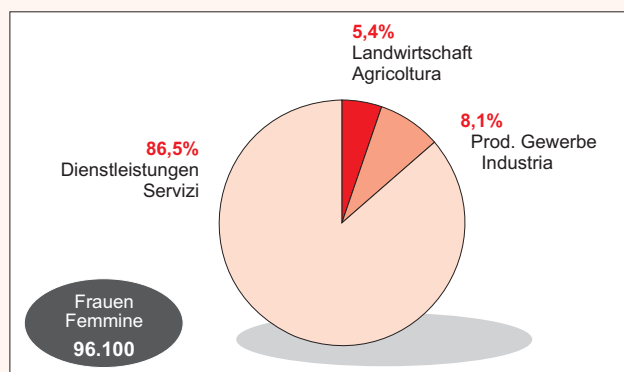
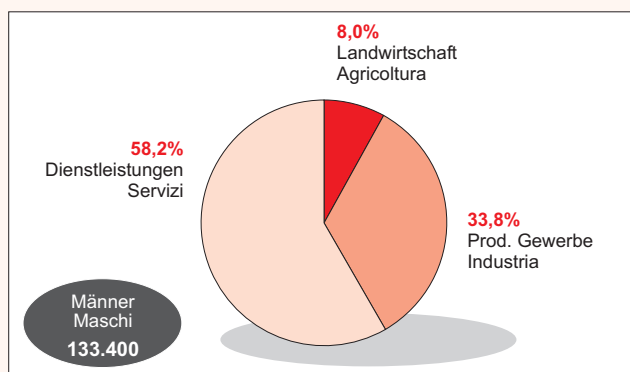
Graf. 3

Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht - 2007

Jahresdurchschnitt - Prozentuelle Verteilung

Occupati per settore economico e sesso - 2007

Media annua - Composizione percentuale



© astat 2008 - sr



Tab. 4

Selbstständig und unselbstständig Erwerbstätige nach Wirtschaftsbereichen und Geschlecht (a) - 2007

Jahresdurchschnitt

Occupati indipendenti (autonomi) e dipendenti per settore economico e sesso (a) - 2007

Media annua

WIRTSCHAFTSBEREICHE	Selbstständig Erwerbstätige Occupati indipendenti		Unselbstständig Erwerbstätige Occupati dipendenti		Insgesamt Totale		SETTORI ECONOMICI
	N	%	N	%	N	%	
Männer / Maschi							
Landwirtschaft	8.300	20,5	2.400	2,6	10.700	8,0	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	10.400	25,7	34.700	37,3	45.100	33,8	Industria
Dienstleistungen	21.700	53,8	55.900	60,1	77.600	58,2	Servizi
Insgesamt	40.400	100,0	93.100	100,0	133.400	100,0	Totale
Frauen / Femmine							
Landwirtschaft	4.200	22,0	900	1,2	5.100	5,4	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	2.200	11,6	5.600	7,2	7.800	8,1	Industria
Dienstleistungen	12.800	66,4	70.400	91,6	83.100	86,5	Servizi
Insgesamt	19.200	100,0	76.800	100,0	96.100	100,0	Totale
Insgesamt / Totale							
Landwirtschaft	12.500	21,0	3.300	2,0	15.800	6,9	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	12.600	21,2	40.300	23,7	52.900	23,1	Industria
Dienstleistungen	34.500	57,8	126.300	74,3	160.700	70,0	Servizi
Insgesamt	59.600	100,0	169.900	100,0	229.500	100,0	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wenig teilzeitbeschäftigte Männer

Von den 229.500 Erwerbstätigen des Jahres 2007 waren 81,3% vollzeit- und 18,7% teilzeitbeschäftigt. Wie in den Jahren zuvor ging der Großteil der Beschäftigten aus familiären Gründen einer Teilzeitbeschäftigung nach. Ebenso waren wie auch in den Vorjahren viel mehr Frauen als Männer teilzeitbeschäftigt: 37,7% der erwerbstätigen Frauen und nur 5,0% der erwerbstätigen Männer hatten ein Teilzeitarbeitsverhältnis.

Tab. 5

Teilzeitbeschäftigte Erwerbstätige nach Grund der Teilzeitbeschäftigung und Geschlecht (a) - 2003-2007

Occupati a tempo parziale per motivazioni e sesso (a) - 2003-2007

GRUND	2003	2004	2005	2006	2007			MOTIVAZIONI
					Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	
Familiäre Gründe	17.500	21.500	25.800	25.400	800	27.100	27.900	Motivi familiari
Vollzeitbeschäftigung nicht gefunden	1.500	2.600	3.000	4.300	1.100	4.000	5.100	Occupazione a tempo pieno non trovata
Andere Gründe/Keine Angabe	15.800	13.100	10.200	9.800	4.800	5.100	9.900	Altri motivi/nessuna indicazione
Insgesamt	34.800	37.200	39.000	39.500	6.700	36.200	42.900	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet, daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Mehr befristet beschäftigte Frauen als Männer

Von den 169.900 unselbstständig Erwerbstätigen erklärten 86,4%, ein unbefristetes Arbeitsverhältnis zu haben, während 13,6% befristet beschäftigt waren. Der Anteil der Letzteren schwankte zwischen 10,6% bei den Männern und 17,2% bei den Frauen. Dieser Prozentsatz hat sich in den letzten Jahren bei den Frauen auf dem Niveau von 15-17%, bei den Männern auf dem Niveau von 8-10% eingependelt.

Tab. 6

Unselbstständig Erwerbstätige nach der Dauerhaftigkeit ihres Arbeitsverhältnisses (a) - 2003-2007

Occupati dipendenti per stabilità del rapporto di lavoro (a) - 2003-2007

	2003	2004	2005	2006	2007	
Unselbstständig Erwerbstätige	162.000	156.400	160.400	164.100	169.900	Occupati dipendenti
- Männer	88.000	85.500	87.800	90.500	93.100	- Maschi
- Frauen	74.000	70.900	72.600	73.600	76.800	- Femmine
Unbefristet Beschäftigte	142.200	136.800	141.300	143.800	146.800	A tempo indeterminato
- Männer	78.900	77.800	81.000	82.000	83.200	- Maschi
- Frauen	63.300	59.000	60.300	61.900	63.600	- Femmine
Befristet Beschäftigte (b)	19.700	19.600	19.100	20.300	23.100	A tempo determinato (b)
- Männer	9.100	7.600	6.800	8.600	9.800	- Maschi
- Frauen	10.600	12.000	12.300	11.700	13.200	- Femmine
% befristet Beschäftigte (b)	12,2	12,5	11,9	12,3	13,6	% a tempo determinato (b)
- Männer	10,3	8,9	7,8	9,5	10,6	- Maschi
- Frauen	14,4	16,9	16,9	15,9	17,2	- Femmine

(a) Die Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet. I valori sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) In der Zahl der befristet Beschäftigten sind die Personen mit Vertrag über geregelte und fortwährende Zusammenarbeit nicht enthalten, da diese laut Definition des Istat nicht zu den unselbstständig Erwerbstätigen gerechnet werden und folglich auch nicht nach der Dauerhaftigkeit ihrer Beschäftigung befragt wurden. Non sono comprese tra gli occupati a tempo determinato le persone con contratto di collaborazione coordinata e continuativa, in quanto secondo la definizione dell'Istat non fanno parte dei lavoratori dipendenti e quindi a loro non venivano posti i quesiti riguardanti la stabilità del loro rapporto di lavoro.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Mehr Arbeit suchende Frauen als Männer

Im Jahr 2007 waren in Südtirol durchschnittlich 3.300 Frauen und 2.700 Männer aktiv auf Arbeitsuche. Die Arbeitslosenquote (Anteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen) belief sich insgesamt auf 2,6%; die Frauenarbeitslosigkeit betrug 3,3% und die Männerarbeitslosigkeit 2,0%. Von den Jugendlichen im Alter von 15 bis 24 Jahren waren 1.300 auf Arbeitsuche. Dies entspricht einer Jugendarbeitslosenquote von 5,3%.

Più donne disoccupate che uomini

Nel 2007 si registrano mediamente 3.300 donne e 2.700 uomini in cerca di occupazione. Il tasso di disoccupazione, cioè il rapporto tra le persone in cerca di occupazione e il totale delle forze di lavoro, risulta complessivamente pari al 2,6%; il relativo tasso delle donne ammonta a 3,3%, quello degli uomini a 2,0%. Tra i giovani di età compresa tra i 15 ed i 24 anni, 1.300 sono alla ricerca di un posto di lavoro: ciò corrisponde ad un tasso di disoccupazione giovanile del 5,3%.

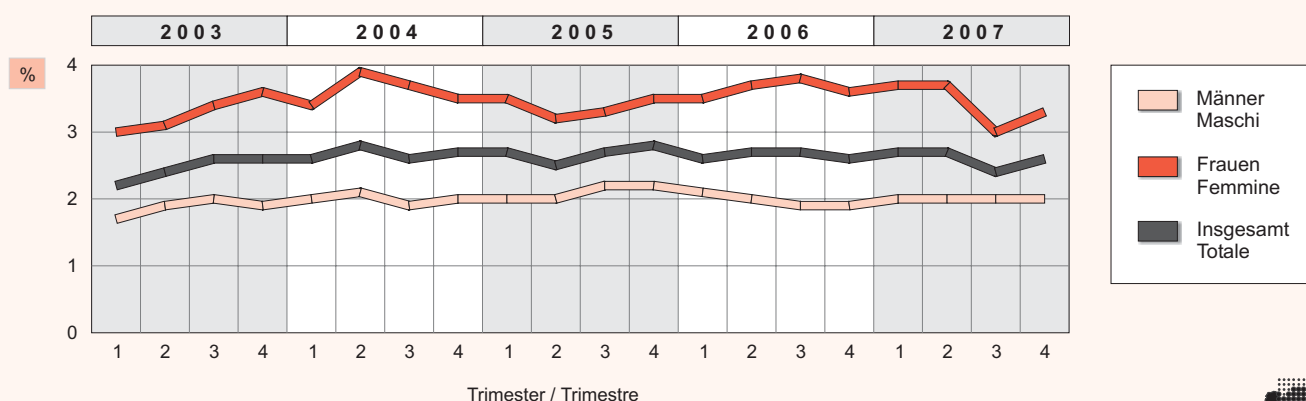
Graf. 4

Arbeitslosenquote - 2003-2007

Gleitender Durchschnitt

Tasso di disoccupazione - 2003-2007

Media mobile



© astat 2008 - sr



Tab. 7

Arbeitsuchende und Arbeitslosenquote nach Alter und Geschlecht (a) - 2003-2007

Persone in cerca di occupazione e tassi di disoccupazione per classe di età e sesso (a) - 2003-2007

	2003		2004		2005		2006		2007		
	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)	Anzahl Numero	Quote (b) Tasso (b)	
Männer											Maschi
15 bis 24 Jahre	500	3,0	700	4,7	1.000	6,8	800	5,5	800	5,2	15-24 anni
25 Jahre und älter	2.000	1,7	2.000	1,7	1.900	1,6	1.700	1,4	2.000	1,6	25 anni e oltre
Insgesamt	2.500	1,9	2.600	2,0	2.900	2,2	2.600	1,9	2.700	2,0	Totale
Frauen											Femmine
15 bis 24 Jahre	700	5,2	700	6,3	800	8,1	900	9,7	500	5,4	15-24 anni
25 Jahre und älter	2.800	3,3	2.700	3,2	2.600	3,0	2.500	2,9	2.800	3,1	25 anni e oltre
Insgesamt	3.500	3,6	3.400	3,5	3.400	3,5	3.500	3,6	3.300	3,3	Totale
Insgesamt											Totale
15 bis 24 Jahre	1.200	3,9	1.300	5,4	1.800	7,3	1.800	7,2	1.300	5,3	15-24 anni
25 Jahre und älter	4.800	2,4	4.700	2,3	4.500	2,2	4.300	2,1	4.800	2,3	25 anni e oltre
Insgesamt	5.900	2,6	6.000	2,7	6.300	2,8	6.100	2,6	6.100	2,6	Totale

(a) Die absoluten Werte wurden auf 100 gerundet; daher stimmen die Summen der Einzelwerte nicht immer mit den Gesamtsummen überein. Die Prozentwerte wurden hingegen auf die nicht gerundeten Werte berechnet.
I valori assoluti sono stati arrotondati al centinaio e, pertanto, non sempre la somma delle singole cifre corrisponde al totale. I valori percentuali sono stati invece calcolati sui valori non arrotondati.

(b) Arbeitslosenquote = Prozentanteil der Arbeitsuchenden an den Erwerbspersonen in der jeweiligen Altersgruppe
Tasso di disoccupazione = percentuale di persone in cerca di occupazione in rapporto alle forze di lavoro nella rispettiva classe di età

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Unter den 6.100 Arbeitssuchenden im Jahr 2007 waren etwa 1.500 (25,0%) langzeitarbeitslos, d.h. seit einem Jahr oder länger aktiv auf Arbeitsuche.

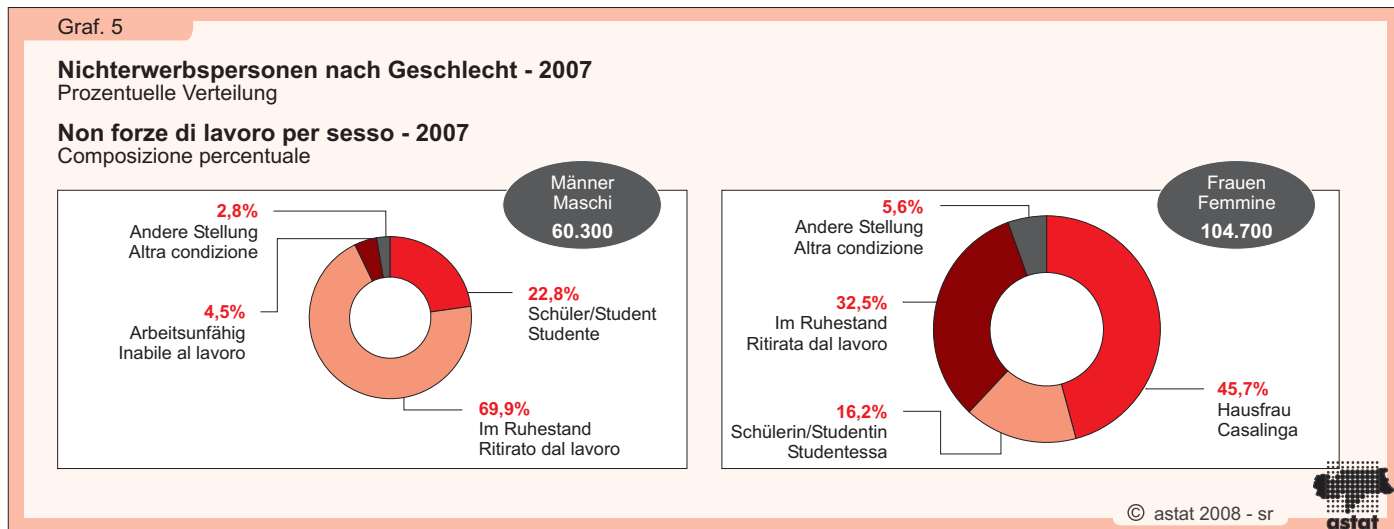
Delle 6.100 persone in cerca di lavoro nel 2007, circa 1.500 (25,0%) sono disoccupate da lungo tempo, cioè sono alla ricerca di un posto di lavoro da un anno e più.

41% Nichterwerbspersonen

Von den 400.500 Personen im erwerbsfähigen Alter waren 41,2% Nichterwerbspersonen. Von diesen insgesamt 164.900 Personen waren 46,1% im Ruhestand. Die zweitgrößte Gruppe bilden die Hausfrauen (29,4%). Es folgen die Schüler und Studenten (18,6%) sowie die Restgruppe der Arbeitsunfähigen und der Personen in anderer Nichterwerbsstellung (5,9%).

41% non forze di lavoro

Delle 400.500 persone in età lavorativa, il 41,2% è costituito dalle non forze di lavoro. Di queste 164.900 persone il 46,1% sono ritirate dal lavoro; il secondo gruppo più numeroso è quello delle casalinghe (29,4%), seguono poi scolari e studenti (18,6%). Le restanti persone (5,9%) sono o inabili al lavoro o in altra condizione non professionale.



Erich Huber

Hinweise

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Publikation auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“).

Die Grundgesamtheit der Stichprobenerhebung der Arbeitskräfte besteht aus allen in Südtirol ansässigen Personen, wobei die in Gemeinschaften Lebenden (Bewohner von Altersheimen, Waisenhäusern, Kasernen u.a.) nicht berücksichtigt werden. Die Erhebungseinheit ist der **Haushalt**.

Mit dem Jahr 2004 wurde die Arbeitskräfteerhebung von einer vierteljährlichen auf eine laufende Befragung umgestellt; d.h. die Befragung wird nicht mehr in einer Woche je Trimester durchgeführt, sondern laufend: Verteilt über das ganze Jahr wird eine geschichtete Stichprobe von etwa **6.000 Haushalten** - das sind circa 15.000 Personen - in insgesamt **25 Gemeinden** Südtirols befragt. Die Stichprobe wird dabei einmal pro Jahr aus den Daten der Melderegister gezogen. Eine weitere Neuerung ist, dass die Befragung nun nicht mehr mit Fragebogen, sondern mit Personal-Computer durchgeführt wird (CAPI-Methode). Die Ergebnisse der Befragung werden wie bisher vierteljährlich veröffentlicht.

Zum Zwecke der **Definition der Erwerbsstellung** werden die Personen im Alter von 15 oder mehr Jahren zuerst gefragt, ob sie in der Bezugswoche der Befragung mindestens eine Arbeitsstunde geleistet haben. Wenn ja, gelten sie als **erwerbstätig**; wenn nein, werden folgende Fälle unterschieden: a) die Personen haben eine Arbeit, sind jedoch weniger als drei Monate von der Arbeit abwesend; auch in diesem Fall gelten sie als **erwerbstätig**, b) die Personen haben keine Arbeit oder sind länger als drei Monate von der Arbeit abwesend; hier wird nochmals unterschieden: b1) sie sind 75 Jahre oder älter: dann werden sie zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet; b2) sie sind zwischen 15 und einschließlich 74 Jahre alt: dann werden sie zu den **Arbeitssuchenden** gerechnet, falls sie aktiv Arbeit suchen und bereit sind, gegebenenfalls eine Arbeit anzunehmen; andernfalls werden sie ebenfalls zur **Nichterwerbsbevölkerung** gerechnet.

Da sich Erhebungsmethode und Definitionen mit der neuen Befragung etwas geändert haben, sind die Daten ab dem Jahr 2004 zum Teil nicht mehr direkt mit jenen der Jahre bis 2003 vergleichbar.

Die erfassten Daten werden mit Methoden der mathematischen Statistik durch Anwendung von Hochrechnungskoeffizienten auf die Grundgesamtheit übertragen. Aus diesem Grund sind die Zahlen nicht auf die Einerstelle genau angegeben, sondern wurden auf Hundert gerundet. Auf Grund dieser Rundungen kann es vorkommen, dass die Summe der Einzelbeträge nicht mit dem Gesamtbetrag übereinstimmt.

Note

Per migliorare la leggibilità, in questo notiziario si sono evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse").

L'universo della rilevazione delle forze di lavoro è costituito da tutte le persone residenti in provincia di Bolzano, esclusi i membri permanenti delle convivenze (case di riposo, orfanotrofi, caserme, ecc.). L'unità di rilevazione è la **famiglia anagrafica**.

A partire dal 2004 la rilevazione trimestrale delle forze di lavoro è diventata un'indagine continua, vale a dire le interviste non sono più concentrate in una settimana per trimestre ma sono correnti. Nel corso dell'intero anno sono oggetto di intervista, secondo un campione casuale stratificato, **6.000 famiglie** - per un totale di 15.000 persone circa - residenti in **25 comuni** altoatesini campionati. Il campione viene estratto un'unica volta per l'intero anno dai registri anagrafici comunali. Un'ulteriore novità consiste nel fatto che le interviste non vengono più gestite con questionario cartaceo ma con l'assistenza del personal-computer (metodo CAPI). I risultati dell'indagine continuano ad essere pubblicati trimestralmente.

A livello di **definizioni**, viene innanzitutto richiesto alla persona intervistata in età dai 15 anni in poi se, nella settimana di riferimento, ha svolto almeno un'ora di lavoro. Se sí la persona viene considerata **occupata**; in caso contrario si distingue tra varie situazioni: a) la persona ha un lavoro ma è assente dal lavoro da meno di tre mesi; in questo caso viene considerata ugualmente **occupata**; b) la persona non ha un lavoro o è assente dal lavoro da più di tre mesi; in questo caso sono individuati i seguenti sottogruppi: b1) se la persona ha 75 o più anni è considerata **non forza di lavoro**; b2) se la persona ha un'età compresa tra i 15 e i 74 anni va considerata in cerca di lavoro qualora lo abbia cercato attivamente ed è disponibile ad accettare subito il posto di lavoro. In caso contrario rientra tra **le non forze di lavoro**.

Dal momento che il metodo di rilevazione e le definizioni hanno subito delle modifiche, i dati relativi agli anni dal 2004 in parte non sono direttamente confrontabili con quelli degli anni precedenti.

Con metodi statistici i dati vengono riportati all'universo dell'intera popolazione residente. Per questo motivo i dati non possono essere considerati attendibili fino all'unità e subiscono quindi un arrotondamento al centinaio. A causa degli arrotondamenti, la somma delle singole voci può non coincidere con il totale.